



MEDICAL COUNCIL  
OF CANADA

LE CONSEIL MÉDICAL  
DU CANADA

# REDÉFINIR L'EXCELLENCE EN MATIÈRE D'ÉVALUATION

RAPPORT ANNUEL  
2018-2019

LE CONSEIL MÉDICAL DU CANADA



**DEPUIS 1912**, les évaluations du Conseil médical du Canada (CMC) ont contribué à ce que les soins médicaux auxquels les Canadiens ont droit soient sécuritaires, de grande qualité et à la hauteur de leurs attentes.

Les besoins médicaux des Canadiens évoluent et le système de santé se transforme; et nos évaluations doivent s'y adapter.

Dans cette perspective, nous avons réalisé l'an dernier de nombreux projets d'adaptation et d'innovation pour refléter ces changements. Nous avons élaboré de nouvelles manières d'aider les diplômés en médecine à se préparer aux examens du CMC et avons collaboré avec nos partenaires qui, comme nous, se sont engagés à respecter les normes les plus élevées en matière de soins de santé au Canada.

C'est ainsi que nous allons *redéfinir l'excellence en matière d'évaluation*.

### VISION ET MISSION DU CONSEIL MÉDICAL DU CANADA:

Le Conseil médical du Canada veille à offrir aux Canadiens les meilleurs soins médicaux qui soient grâce à l'excellence de l'évaluation des médecins. Il évalue chaque année au Canada et à l'échelle internationale plus de 11 000 étudiants et diplômés en médecine grâce à ses examens. Le CMC est aussi un chef de file en matière de vérification et de stockage des titres de compétences des médecins, il tient à jour le Registre médical canadien et il appuie la recherche et le développement pour s'assurer de demeurer à l'avant-garde dans le domaine de l'évaluation médicale.





Le savoir médical des médecins est en évolution constante et croissante. Ainsi, il existe un besoin continu d'évaluer les compétences tout au long de leur pratique médicale. Le CMC emploie **ADAPTATION**, **INNOVATION**, **PRÉPARATION** et **COLLABORATION** dans l'évaluation des médecins et ce, à différents moments de leur carrière afin d'assurer la sécurité des soins médicaux offerts aux patients.

# TABLE DES MATIÈRES

MESSAGE DU PRÉSIDENT <b>5</b>	ADAPTATION <b>7</b>	STATISTIQUES SUR LES EXAMENS <b>23</b>	RENDEMENT FINANCIER <b>48</b>
MESSAGE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE <b>6</b>	INNOVATION <b>11</b>	GOVERNANCE <b>24</b>	LICENCIÉS <b>51</b>
	PRÉPARATION <b>15</b>	PRIX ET RECONNAISSANCE <b>32</b>	
	COLLABORATION <b>19</b>	PUBLICATIONS ET EXPOSÉS <b>39</b>	



DR JAY ROSENFELD  
Président, CMC

## MESSAGE DU PRÉSIDENT

**EN SEPTEMBRE 2018**, j'ai eu l'honneur d'être nommé président du Conseil médical du Canada (CMC). En tant qu'enseignant dans le domaine médical et collaborateur de longue date aux comités du CMC, je sais que la vision de l'organisation, un système intégré d'évaluation et de maintien des compétences des médecins, est la voie à suivre; un tel système offrira des services de qualité aux prochaines générations.

Le travail accompli par le CMC et ses partenaires a valu au Canada une réputation d'excellence en matière d'évaluation médicale. Toutefois, l'excellence est toujours à redéfinir.

Le domaine de la médecine se voit modifié par de nombreux facteurs : les besoins changeants des Canadiens, l'évolution des profils pathologiques de la population, l'émergence de nouvelles technologies cliniques, etc.

Si nous voulons rester pertinents et demeurer excellents, nous devons également revoir notre manière de mener des évaluations. Heureusement, le CMC n'est pas une organisation qui se repose sur ses lauriers, et la

D<sup>re</sup> Maureen Topps, qui a pris la barre l'an dernier à titre de directrice générale, n'est pas portée à le faire non plus. Ce fut formidable ces derniers mois de collaborer avec la D<sup>re</sup> Topps et le reste de l'équipe de la direction du CMC.

Mes collègues membres du Conseil et moi-même avons eu le plaisir d'approuver le nouveau plan stratégique du CMC vers la fin de l'exercice financier. Nous avons hâte de guider l'organisation dans sa mise en œuvre, alors qu'elle continue de veiller à ce que les évaluations correspondent aux réalités de l'environnement des soins de santé et qu'elle explore l'intégration de nouvelles technologies, comme l'intelligence artificielle et l'analyse de données avancées.

Nous avons amorcé un examen de la gouvernance pour étudier notre Conseil sous un nouvel angle et nous assurer que nous avons en place la structure, les compétences et les procédures nécessaires pour superviser le CMC de manière efficiente et efficace. Par cet examen, nous visons à ce que l'ensemble de l'organisation fasse preuve de vivacité et de souplesse pour mieux répondre aux besoins changeants du système de santé.

Pour optimiser les résultats, nous devons collaborer avec tous les intervenants du système. Le partenariat et la collaboration sont essentiels. Nous sommes trop nombreux à travailler séparément en vue des mêmes objectifs, non seulement au Canada, mais également à l'échelle internationale. Il y a tant d'information que nous pouvons échanger avec nos pairs qui s'occupent de l'évaluation des médecins dans de nombreux autres pays. La santé est un droit fondamental et un enjeu d'intérêt mondial. Nous devons apprendre les uns des autres en mettant en commun nos connaissances.

En fin de compte, le bon fonctionnement de toute organisation dépend des personnes qui la constituent. J'ai toujours été impressionné par les personnes qui travaillent avec et pour le CMC. Qu'il s'agisse des membres de la haute direction, des employés ou des bénévoles des comités, chacun connaît la principale mission du CMC et participe pleinement à l'amélioration de l'évaluation des médecins au Canada. J'ai hâte de collaborer étroitement avec cette équipe dévouée et de faire avancer les choses.

## M E S S A G E D E L A D I R E C T R I C E G É N É R A L E

**DEPUIS MES TOUT DÉBUTS** en tant que directrice générale du Conseil médical du Canada (CMC), j'ai été impressionnée par le dévouement et l'optimisme qui règnent au sein de cette organisation. Chaque membre de l'équipe du CMC est passionné par son travail et déterminé à assurer la qualité des évaluations des médecins au service de la population canadienne.

Au cours de l'exercice 2018-2019, le CMC a canalisé ses énergies vers la mise à jour de l'examen d'aptitude du Conseil médical du Canada (EACMC), partie II, et de l'examen de la Collaboration nationale en matière d'évaluation (CNE). Les exercices exhaustifs d'établissement du seuil de réussite et les procédés administratifs améliorés ont valu au CMC une rétroaction des plus positives du personnel, des comités et des bénévoles. De l'avis général, ces nouveaux examens reflètent réellement les milieux dans lesquels les médecins d'aujourd'hui pratiquent. C'est en grande partie grâce à l'attention accrue portée aux compétences fondamentales, plus précisément la communication, la collaboration et les comportements professionnels comme la conscience de soi et l'engagement envers l'apprentissage continu. Les médecins qui possèdent des compétences dans ces domaines contribuent à des soins plus sécuritaires et de meilleure qualité pour les patients.

L'année dernière, de nouveaux outils ont été offerts aux candidats pour les aider à mieux se préparer aux évaluations du CMC. De plus, cela marquait le premier anniversaire du lancement du CMC 360, notre outil innovateur de rétroaction multisources sur l'évaluation du rendement des médecins en exercice. L'évaluation des médecins tout au long de leur carrière, de la formation à la retraite, est un thème stratégique du CMC, et le CMC 360 en est l'expression concrète.

Nous déployons tous ces efforts dans le but ultime de contribuer à la prestation de soins médicaux sécuritaires et de grande qualité pour tous les Canadiens et de nous assurer que le système de santé inspire confiance aux patients. L'intégrité de nos examens joue un rôle important dans la confiance qu'accordent les

patients aux compétences des médecins au Canada; c'est pourquoi nous avons travaillé sans relâche pour résoudre un problème de violation de sécurité des examens, qui s'est produit il y a deux ans.

Le CMC n'a jamais été porté à l'immobilisme, et l'organisation progresse aujourd'hui à très grands pas et avec motivation. Cela est nécessaire. Le monde qui nous entoure est en train de changer, et nous devons adapter nos évaluations en conséquence afin de mesurer les compétences actuelles et futures de nouvelles manières.

Reconnaître la nécessité d'une perpétuelle évolution exige beaucoup d'énergie et un grand dévouement. Je remercie tous les membres du CMC des efforts qu'ils ont déployés l'année dernière, et j'aimerais exprimer ma reconnaissance à mon prédécesseur, le Dr Ian Bowmer, qui a marqué de façon indélébile cette incroyable organisation et qui a fait preuve d'une extrême générosité à mon égard en m'aidant à m'adapter à mes nouvelles fonctions.

D'autres changements seront apportés en 2019-2020. Nous mettrons au point nos approches en ce qui concerne le nouveau plan stratégique, lequel orientera notre mandat au cours des cinq prochaines années. Nous poursuivrons l'examen de la gouvernance en cherchant à ce que le CMC réponde davantage aux besoins et que nous adoptions la bonne approche et détenions les compétences requises pour soutenir une gouvernance efficace. J'ai hâte de travailler à la mise en place de ces initiatives avec notre président, le Dr Jay Rosenfield, les membres du Conseil, l'équipe de la haute direction, les employés et les nombreux bénévoles et partenaires qui sont essentiels à la réussite continue du CMC.



**D<sup>RE</sup> MAUREEN  
TOPPS**

Directrice générale et  
chef de la direction, CMC



ADAPTATION

ALIGNER LES  
ÉVALUATIONS  
SUR L'ÉVOLUTION  
DU SYSTÈME  
DE SANTÉ

Le milieu dans lequel les médecins canadiens exercent leur profession est en constante évolution, ce qui signifie que nos évaluations changent aussi. Nous avons démontré notre capacité d'adaptation au cours de l'exercice 2018-2019, tout particulièrement en modernisant deux examens du Conseil médical du Canada (CMC) pour qu'ils répondent aux besoins de la pratique médicale d'aujourd'hui.



## ADAPTATION

*Le CMC a fait un immense pas! J'ai l'impression que le nouvel EACMC, partie II, sera plus difficile, mais il sera à la hauteur de nos attentes... [et] des attentes des Canadiens sur les soins de santé auxquels ils ont droit.*

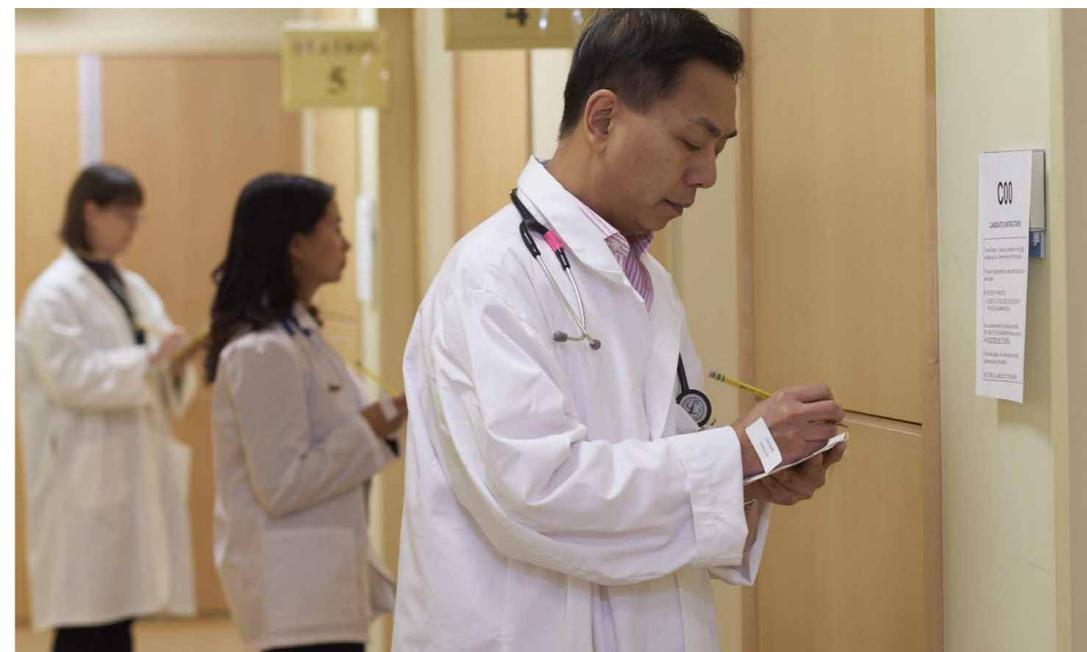
**D<sup>R</sup> CHRISTIAN BOURDY**  
Professeur agrégé,  
Département de médecine de  
famille et médecine d'urgence,  
Université de Montréal

PHOTOS :

Examen clinique objectif  
structuré (ECOS) offert à  
travers le Canada

## LES MÉDECINS ONT TRÈS BIEN NOTÉ LE NOUVEL EACMC, PARTIE II

**NOTRE DERNIÈRE** mise à jour de l'examen d'aptitude du Conseil médical du Canada (EACMC) partie II, s'est conclue en 2018 avec la première administration du nouvel examen, lequel a été revu pour couvrir les compétences tant médicales que professionnelles que les médecins doivent posséder dans la réalité clinique d'aujourd'hui. Conformément aux pratiques exemplaires, les psychométriciens et le personnel du CMC ainsi qu'un groupe de 20 médecins ont réévalué le standard de l'examen à la fin de l'année civile. Au cours de cette séance de trois jours, le groupe d'experts a affirmé que le nouvel examen reflétait davantage les connaissances et les compétences dont ont actuellement besoin les diplômés en médecine. Cette mise à jour nous rapproche de notre objectif de mise en œuvre du Plan directeur du CMC en vue d'améliorer l'évaluation médicale.



## L'EXAMEN DE LA CNE RÉVISÉ REFLÈTE LA RÉALITÉ D'AUJOURD'HUI

SELON LA RÉTROACTION FOURNIE par le comité d'épreuve de la Collaboration nationale en matière d'évaluation (CNE) et les partenaires du CMC, qui ont indiqué que le niveau de difficulté du contenu du précédent examen de la CNE ne représentait pas adéquatement les conditions dans lesquelles les médecins d'aujourd'hui pratiquent, nous avons également revu notre examen de la CNE l'an dernier. En veillant à ce que les diplômés en médecine formés à l'étranger respectent les mêmes normes que ceux qui ont été formés au Canada, le nouveau contenu plus exigeant permet de mieux déterminer si les candidats possèdent les connaissances et les compétences requises et adoptent les attitudes appropriées pour suivre une formation postdoctorale au Canada. On a soumis des candidats au nouvel examen pour la première fois en mars 2019. Tout comme l'EACMC, partie II, il a été suivi d'un exercice rigoureux d'établissement du seuil de réussite. Le groupe de médecins s'est une fois de plus réjoui de constater que le nouveau contenu correspondait au contexte médical d'aujourd'hui.

PHOTO :

L'ECOS de l'examen de la CNE est offert à travers le Canada pour les diplômés internationaux en médecine

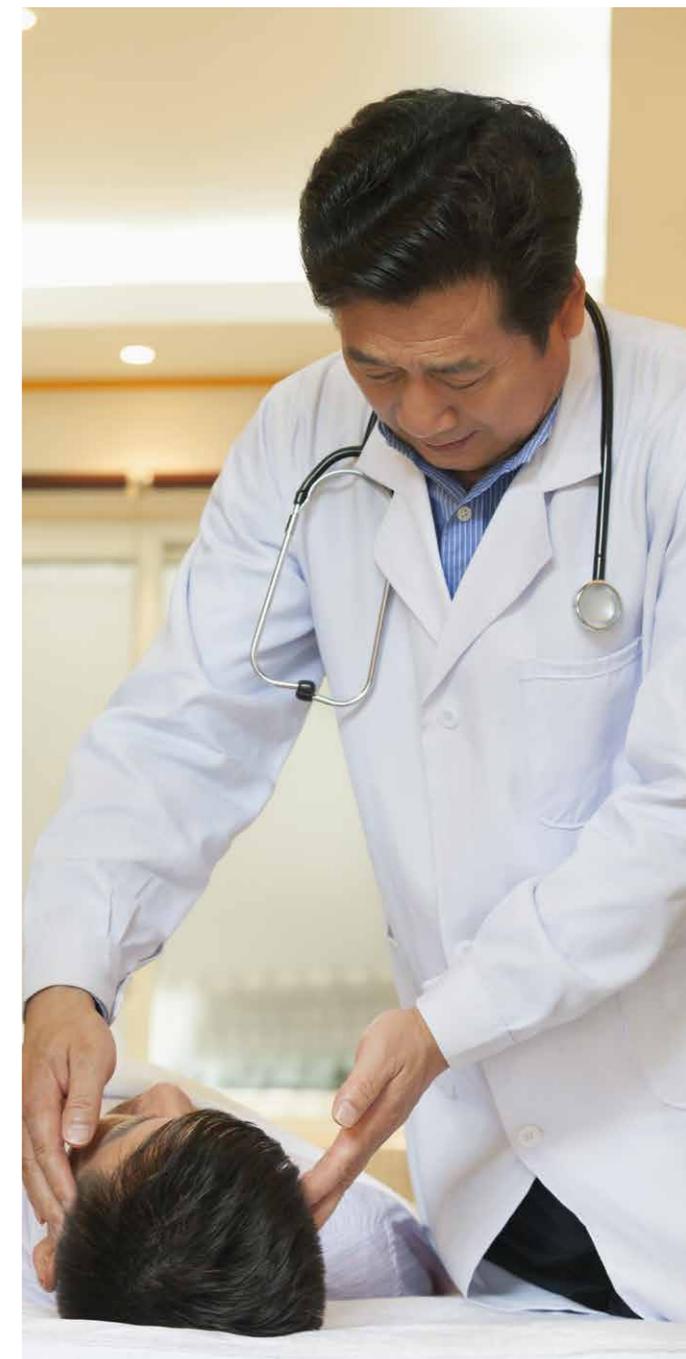
---

en 2020, les  
connaissances  
médicales devraient  
doubler chaque

73  
JOURS

---

Source : Densen, P. (2011). Challenges and Opportunities Facing Medical Education. Transactions of the American Clinical and Climatological Association. 122: 48-58.

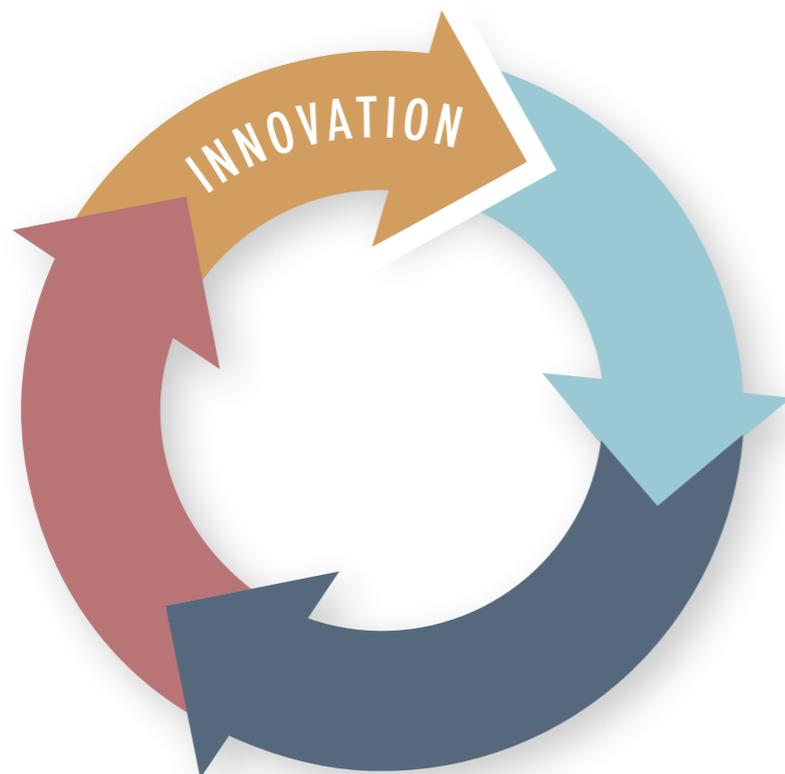




INNOVATION

AMÉLIORER  
L'ÉVALUATION À  
L'AIDE D'IDÉES  
INNOVATRICES ET  
DE NOUVELLES  
TECHNOLOGIES

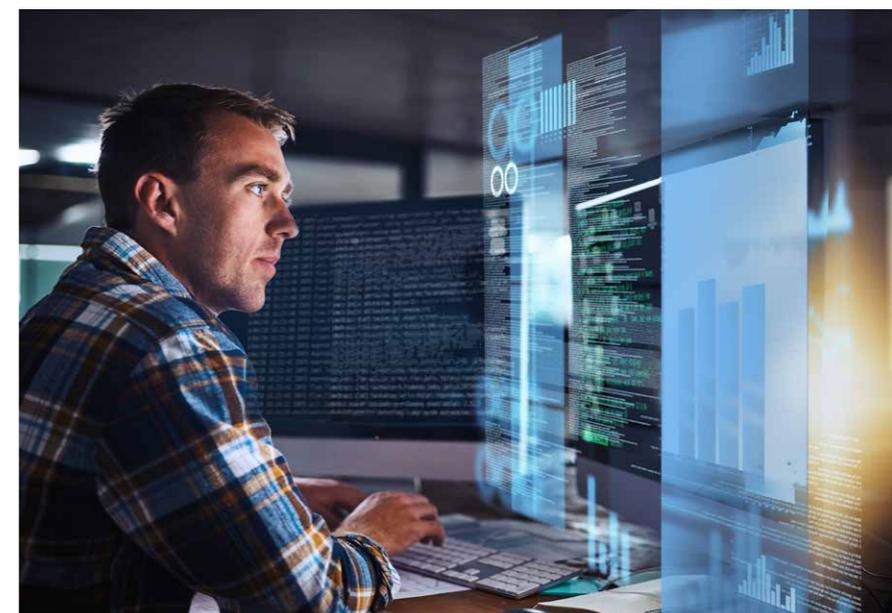
Ce n'est pas seulement le contenu de nos évaluations qui doit refléter la réalité d'aujourd'hui, mais également la manière dont nous administrons et analysons ces évaluations. En 2018-2019, nous avons cherché des occasions d'innover et d'améliorer les processus en adoptant de nouvelles technologies et en partageant des pratiques exemplaires avec nos pairs nationaux et internationaux.



## INNOVATION

*Les activités de recherche et développement innovatrices auxquelles prend part le CMC, dans le but d'adapter ses examens et ses services, sont tout à fait intéressantes, prometteuses et essentielles, compte tenu des nombreux facteurs changeants qui définissent la profession de médecin.*

M. ANDRÉ DE CHAMPLAIN  
Directeur,  
Psychométrie et services docimologiques,  
Conseil médical du Canada



## UNE NOTATION DES EXAMENS PLUS RAPIDE ET EFFICACE

L'ANNÉE DERNIÈRE, nous avons envisagé différentes manières d'améliorer la notation des examens à l'aide d'un apprentissage automatique avancé et d'une technologie de traitement du langage naturel. Nos premières recherches ont indiqué que ces techniques à la fine pointe de la technologie sont très précises : le taux de correspondance entre la notation effectuée par des humains et la notation machine était de près de 90 %. L'application de ces solutions épargnera beaucoup de temps et d'effort comparativement à la méthode habituelle de notation manuelle, qui nécessite qu'environ 50 médecins se mobilisent jusqu'à trois jours. Dans le cadre de la mise en œuvre de la notation automatisée, nous continuerons à évaluer cette technologie et à nous assurer de son exactitude en comparant durant un an les résultats automatisés avec ceux des examens notés par des humains, et nous en ferons le suivi continu.

Les recherches effectuées par le CMC sur la notation automatisée revêtent également de l'importance en raison de la transition vers des examens personnalisés et sur demande qui permettent d'étayer les cadres de la formation médicale fondée sur les compétences. Un traitement du langage naturel plus complet pourrait soutenir de nouveaux formats de questions, comme des questions à développement donnant lieu à des réponses ouvertes plus complexes, et qu'il est très difficile de noter de manière uniforme et efficace avec les méthodes humaines habituelles. Ces nouveaux formats de notation pourraient aboutir à des options améliorées d'évaluation des compétences, des connaissances médicales et des comportements professionnels des candidats.

# CMC 360

## CÉLÈBRE SA PREMIÈRE ANNÉE

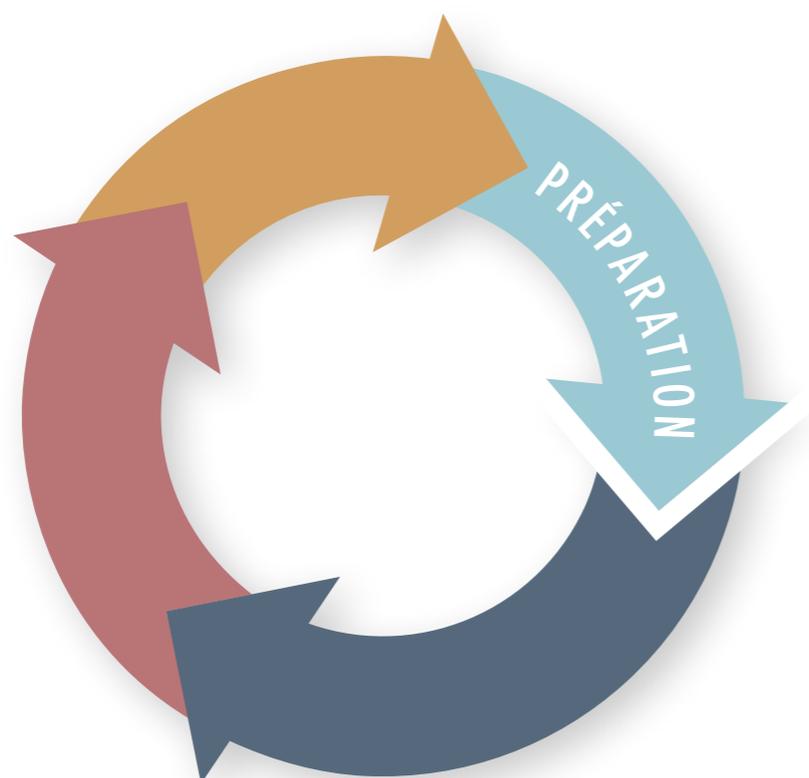
LE CMC 360, notre outil de rétroaction multisources national, a célébré son premier anniversaire en 2018-2019. La mise en œuvre d'un projet pilote pour la première année au College of Physicians & Surgeons of Alberta nous a aidés à préparer l'outil pour une utilisation plus large. Cet outil de rétroaction multisources se distingue par sa capacité à intégrer de manière unique la rétroaction descriptive sans se limiter à la notation numérique; il a déjà fait ses preuves et ajouté de la valeur. L'aspect descriptif du CMC 360 a suscité l'intérêt à l'échelle internationale : l'an dernier, des membres du personnel du CMC ont été invités à deux conférences internationales pour en parler. Désormais, le College of Physicians and Surgeons of Manitoba et le College of Physicians and Surgeons of British Columbia commenceront à utiliser le CMC 360 en 2019, et nous avons établi des plans pour réaliser des projets pilotes avec les autorités régionales de santé et les hôpitaux. Nous travaillons également en partenariat avec quatre facultés de médecine canadiennes pour déterminer s'il est possible d'utiliser le CMC 360 auprès des étudiants en médecine de premier cycle.



PRÉPARATION

AIDER LES  
CANDIDATS À  
DÉMONTRER LEURS  
COMPÉTENCES  
DE LA MEILLEURE  
FAÇON POSSIBLE

Les évaluations du Conseil médical du Canada (CMC) ont un objectif bien clair : confirmer que les médecins en formation et en exercice possèdent les connaissances médicales et les compétences professionnelles leur permettant d'obtenir de bons résultats pour les patients. Mieux les candidats seront préparés lorsqu'ils se présenteront à nos examens, mieux ils pourront démontrer leurs capacités. L'an dernier, nous avons élargi notre éventail d'outils préparatoires et de ressources pour préparer davantage les étudiants et les diplômés en médecine aux examens du CMC.



## PRÉPARATION

*C'est comme quand on se prépare pour une course et qu'on fait un tour de piste pour savoir un peu à quoi s'attendre. Grâce au [nouvel examen préparatoire du CMC], on franchit littéralement chaque étape du processus pour se familiariser. On est beaucoup plus à l'aise lorsque vient le temps de passer l'examen. C'est d'une grande importance pour les étudiants en médecine.*

ÉTUDIANT EN MÉDECINE  
Cumming School of Medicine,  
University of Calgary

## LA RÉUSSITE D'UN EXAMEN REPOSE SUR UNE BONNE ORIENTATION

L'EXAMEN D'APTITUDE DU CONSEIL MÉDICAL DU CANADA (EACMC), PARTIE I, évalue les connaissances et les capacités de prise de décisions cliniques des diplômés en médecine formés au Canada et partout dans le monde. L'an dernier, nous avons introduit un examen préparatoire pour aider les candidats à se préparer en vue de cette évaluation intensive; nous leur avons offert une expérience de simulation exhaustive et authentique de l'EACMC, partie I, comptant 210 questions à choix multiples et 38 cas de prise de décisions cliniques. En février et mars 2019, 187 candidats ont étoffé leurs études à l'aide de l'examen préparatoire.

Nous avons également introduit un programme d'orientation qui concerne l'*examen clinique objectif structuré (ECOS)* pour aider les diplômés en médecine à se préparer à l'examen de la Collaboration nationale en matière d'évaluation (CNE) et à l'EACMC, partie II. Le programme décrit l'objectif de l'ECOS, clarifie les aspects logistiques du jour de l'examen, donne un aperçu de la façon de procéder dans les différentes stations et fournit des liens vers d'autres ressources préparatoires.

Les deux outils font en sorte que les candidats, au moment de l'examen, peuvent se concentrer sur la démonstration de leurs connaissances et de leurs compétences au lieu de perdre du temps à se familiariser avec le format de l'examen.

PHOTO :

Webinaire YouTube portant sur le  
nouvel EACMC, partie II

## LE WEBINAIRE SUR L'EACMC, PARTIE II, A ATTIRÉ DES MILLIERS DE VISITEURS

UN WEBINAIRE, présenté en direct l'année dernière et publié en ligne par la suite, fournit aux candidats une orientation claire sur l'EACMC, partie II, lequel a été mis à jour et revu pour mieux tenir compte des connaissances et des compétences que doivent posséder les médecins d'aujourd'hui. Le webinaire comprend un aperçu des éléments et des valeurs du contenu de l'EACMC, partie II, et mentionne les aides et les outils d'étude qui sont à la disposition des candidats. Animé par la chef en éducation médicale du CMC, la D<sup>re</sup> Claire Touchie, le webinaire a attiré plus de 300 visiteurs en direct et a été visionné par des milliers de personnes depuis sa publication. Il a été conçu à l'image du précédent webinaire de 2017 portant sur l'EACMC, partie I.



**187**  
EXAMENS  
PRÉPARATOIRES

vendus dans les sept  
premières semaines

**2,500**  
VISIONNEMENTS

du webinaire 2018 du CMC,  
LE NOUVEL EACMC, PARTIE II  
- QUELS AVANTAGES  
PUIS-JE EN TIRER?



COLLABORATION

ASSURER LA  
QUALITÉ DES  
SOINS MÉDICAUX  
GRÂCE AUX  
PARTENARIATS

L'envergure, la complexité et la nature dynamique du système de santé au Canada exigent une spécialisation approfondie au sein d'une diversité de joueurs. Personne ne peut répondre à tous les besoins changeants, de sorte que la collaboration est essentielle. C'est pourquoi le partenariat est depuis longtemps l'un de nos piliers stratégiques et que nous avons propulsé nos efforts de partenariat vers de nouveaux sommets l'an dernier.



## COLLABORATION

*La Fédération des ordres des médecins du Canada consulte régulièrement le CMC au sujet de questions prioritaires et d'enjeux courants, puisque l'avis et l'expertise du CMC sont très valorisés... Nous estimons que le personnel du CMC est sympathique, très bien informé et toujours prêt à donner un coup de main.*

FLEUR-ANGE LEFEBVRE  
Directrice générale et chef de la direction,  
Fédération des ordres des  
médecins du Canada (FMRAC)

[inscriptionmed.ca](https://inscriptionmed.ca)

EST MAINTENANT  
PRÉSENT DANS  
PRESQUE TOUTES  
LES PROVINCES ET  
TOUS LES TERRITOIRES

**LES DIPLÔMÉS EN MÉDECINE** au Canada et à l'étranger peuvent maintenant présenter une demande d'inscription médicale facilement et de façon sécuritaire auprès de presque toutes les provinces et tous les territoires du Canada. En mars 2019, l'ordre des médecins du Nunavut est devenu le 12<sup>e</sup> signataire du site [inscriptionmed.ca](https://inscriptionmed.ca), le répertoire national en ligne des titres de compétences des médecins et le portail de présentation de demande d'inscription médicale du CMC. Le Nunavut rejoint l'Ontario et le Nouveau-Brunswick, qui sont devenus signataires plus tôt dans l'année. Voici les avantages pour le gouvernement du Nunavut : un processus d'examen des demandes plus rapide, une diffusion plus facile de l'information sur l'ensemble du territoire et une réduction du gaspillage de papier. Le processus de présentation de demande d'inscription médicale à l'échelle du Canada est sur le point de devenir une réalité, et ce site offre un portail d'accès central aux diplômés canadiens et internationaux en médecine qui leur permet de communiquer avec les différents ordres de médecins du Canada.

TRAVAILLER  
ENSEMBLE POUR  
MIEUX COMPRENDRE  
LE RENDEMENT DES  
MÉDECINS

LE CONSEIL MÉDICAL DU CANADA continue à collaborer au Physician Factors Project, un projet mené en partenariat et ayant pour but de mettre en lumière les risques particuliers et les facteurs de soutien qui ont une incidence sur le rendement d'un médecin. Cerner rapidement le besoin d'une interaction personnalisée liée à ces facteurs pourrait permettre d'anticiper et de soutenir une prise de mesures permettant de réduire les risques de problèmes de rendement avant qu'ils ne se produisent. Nous avons également examiné les indicateurs prédictifs du rendement de nos propres examens, en partenariat avec les six facultés de médecine de l'Ontario. Le fait de pouvoir reconnaître qu'un étudiant en médecine risque d'échouer à un examen du CMC permettra aux facultés de médecine d'intervenir et de l'amener vers la réussite.

le CMC est l'unique

ÉVALUATEUR  
NATIONAL

des compétences  
essentielles  
médicales



Le CMC mène également une importante recherche, de concert avec le College of Physicians & Surgeons of Alberta (CPSA). Elle a pour but de déterminer les indicateurs potentiels des plaintes de patients et des habitudes de prescription d'opioïdes et de benzodiazépines, à partir des résultats des médecins à l'EACMC, partie I, et à l'EACMC, partie II. Selon les résultats préliminaires, les médecins du CPSA qui ont réussi l'EACMC, partie I, et l'EACMC, partie II, à leur première tentative risquent de recevoir moins de plaintes ou de rédiger moins de prescriptions d'opioïdes et de benzodiazépines en doses élevées. Ces études pourraient aider à déterminer les médecins qui ont besoin de soutien en début de carrière.

# STATISTIQUES SUR LES EXAMENS

<sup>1</sup> Le nouveau Plan directeur pour l'EACMC, partie I, a été lancé en avril 2018 et pour l'EACMC, partie II, en octobre 2018

DIM = DIPLOMÉ INTERNATIONAL EN MÉDECINE (d'une faculté de médecine à l'extérieur du Canada)

\*DCM = DIPLOMÉ CANADIEN EN MÉDECINE (d'une faculté de médecine au Canada)

†DCM-PPC = DIPLOMÉ CANADIEN EN MÉDECINE (programme d'études postdoctorales canadien)

NOTE: les résultats « Aucun résultat » et « Résultat refusé » ne sont pas inclus.

		2016		2017		2018 <sup>1</sup>	
		Nbre de candidats	Taux de réussite (%)	Nbre de candidats	Taux de réussite (%)	Nbre de candidats	Taux de réussite (%)
<b>EECMC</b>	1 <sup>re</sup> fois	2768	78	2678	77	2609	70
	2 <sup>e</sup> fois +	665	47	599	34	552	36
	<b>TOTAL</b>	<b>3433</b>	<b>72</b>	<b>3277</b>	<b>69</b>	<b>3161</b>	<b>64</b>
<b>EACMC, partie I</b>	DCM* – 1 <sup>re</sup> fois	2831	97	2802	95	2823	95
	DCM* – 2 <sup>e</sup> fois +	171	69	156	63	178	67
	DIM** – 1 <sup>re</sup> fois	1704	58	1677	62	1413	62
	DIM** – 2 <sup>e</sup> fois +	1210	29	1264	29	991	24
	<b>TOTAL</b>	<b>5916</b>	<b>71</b>	<b>5899</b>	<b>71</b>	<b>5405</b>	<b>73</b>
<b>EACMC, partie II</b>	DCM-PPC† – 1 <sup>re</sup> fois	2969	92	2871	97	2941	94
	DCM-PPC† – 2 <sup>e</sup> fois +	282	80	265	91	108	84
	Autres – 1 <sup>re</sup> fois	1020	63	1170	74	1317	70
	Autres – 2 <sup>e</sup> fois +	648	50	675	65	511	46
	<b>TOTAL</b>	<b>4919</b>	<b>79</b>	<b>4981</b>	<b>87</b>	<b>4877</b>	<b>82</b>
<b>Nombre de titres de licencié octroyés</b>		<b>3901</b>		<b>4342</b>		<b>2236</b>	
<b>Examen de la CNE</b>	1 <sup>re</sup> fois	1447	94	1430	88	1870	82
	2 <sup>e</sup> fois +	100	73	76	68	499	88
	<b>TOTAL</b>	<b>1547</b>	<b>93</b>	<b>1506</b>	<b>87</b>	<b>2369</b>	<b>83</b>

# GOVERNANCE DE 2018-2019

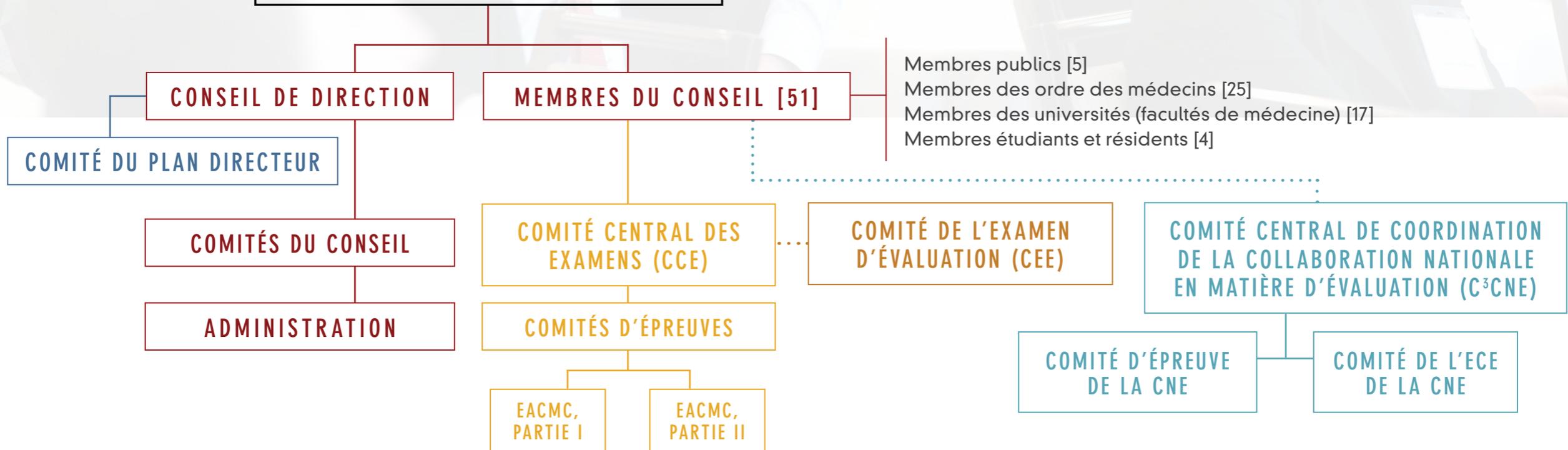
PHOTO :

Les membres du Conseil lors de l'assemblée  
annuelle 2018 tenue en septembre à Ottawa





## GOUVERNANCE DU CMC



CLIQUEZ sur chaque boîte pour accéder aux liens du mandat et la liste complète des membres

## CONSEIL DE DIRECTION

Responsable du développement des politiques, des activités de liaison externe et du contrôle budgétaire

<b>Président</b>	D <sup>r</sup> Jay Rosenfield	
<b>Vice-président</b>	N/D	
<b>Présidente sortante</b>	D <sup>re</sup> Karen Shaw	
<b>Présidente du Comité des finances</b>	D <sup>re</sup> Heidi Oetter	
<b>Membres</b>	D <sup>re</sup> Theresa Farrell	D <sup>r</sup> Cyril Moyse
	D <sup>re</sup> Geneviève Grégoire	D <sup>r</sup> Bruce Wright
	M <sup>me</sup> Gwen Haliburton	

## COMITÉ DU PLAN DIRECTEUR

<b>Président</b>	D <sup>r</sup> Stephen Aaron	
<b>Membres</b>	D <sup>re</sup> Nancy Brager	D <sup>re</sup> Joyce Pickering
	D <sup>re</sup> Isabelle Desjardins	D <sup>re</sup> Lynn Russell
	D <sup>r</sup> Ian Johnson	D <sup>r</sup> Kent Stobart
	D <sup>r</sup> Alan Neville	D <sup>r</sup> Preston Tran

Supervise le Plan directeur et spécifications de contenu des examens d'aptitude

## MEMBRES DU CONSEIL

Définissent la direction stratégique du CMC

### MEMBRES PUBLICS

M <sup>me</sup> Rose Carter	M. Brian Mazer
M <sup>me</sup> Gwen Haliburton	M <sup>me</sup> Andrée Robichaud
M <sup>me</sup> Nancy MacBeth	

### MEMBRES DES ORDRE DES MÉDECINS

<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>	D <sup>re</sup> Linda Inkpen	D <sup>r</sup> Oscar Howell
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>	D <sup>r</sup> Cyril A. Moyse	D <sup>re</sup> Geraldine Johnston
<b>Nouvelle-Écosse</b>	D <sup>r</sup> Douglas Grant	D <sup>re</sup> Keri McAdoo
<b>Nouveau-Brunswick</b>	D <sup>r</sup> Edmund G.A. Schollenberg	D <sup>r</sup> John C. McCrea
<b>Québec</b>	D <sup>re</sup> Anne-Marie MacLellan	D <sup>r</sup> Martin Laliberté
<b>Ontario</b>	D <sup>re</sup> Nancy Whitmore	D <sup>re</sup> Janet van Vlymen

<b>Manitoba</b>	D <sup>re</sup> Anna Ziomek	D <sup>r</sup> Eric Sigurdson
<b>Saskatchewan</b>	D <sup>re</sup> Karen Shaw	D <sup>r</sup> Edward Tsoi
<b>Alberta</b>	D <sup>r</sup> Scott McLeod	D <sup>re</sup> Karen Mazurek
<b>Colombie-Britannique</b>	D <sup>re</sup> Heidi Oetter	M <sup>me</sup> Corinne de Bruin
<b>Territoire du Yukon</b>	D <sup>r</sup> Daniel Carew	
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>	D <sup>re</sup> Theresa Farrell	D <sup>r</sup> Bing Guthrie
<b>Nunavut</b>	D <sup>re</sup> Alison McCallum	D <sup>re</sup> Patricia DeMaio

## MEMBRES DU CONSEIL

### MEMBRE DES UNIVERSITÉS

Memorial	D <sup>re</sup> Cathy Vardy
Dalhousie	D <sup>r</sup> Simon Field
Laval	D <sup>r</sup> Ghislain Brousseau
Sherbrooke	D <sup>re</sup> Colette Girardin
McGill	D <sup>re</sup> Joyce Pickering
Montréal	D <sup>re</sup> Geneviève Grégoire
Ottawa	D <sup>re</sup> Melissa Forgie
Queen's	D <sup>r</sup> Anthony Sanfilippo
Toronto	D <sup>re</sup> Patricia Houston
McMaster	D <sup>r</sup> Rob Whyte
Western Ontario	D <sup>r</sup> Jay Rosenfield
Nord de l'Ontario	D <sup>r</sup> David Musson
Manitoba	D <sup>r</sup> Bruce Martin
Saskatchewan	D <sup>r</sup> Kent Stobart
Alberta	D <sup>re</sup> Tracey Hillier
Calgary	D <sup>r</sup> Sylvain Coderre
British Columbia	D <sup>r</sup> Bruce Wright

### MEMBRES ÉTUDIANTS ET RÉSIDENTS

Étudiants	M. Yipeng Ge
	M. Mathieu Groulx
Résidents	D <sup>re</sup> Melanie Bechard
	D <sup>r</sup> Jean-Sébastien Otis-Carrasqueira

PHOTO :

Membres du Conseil à  
l'assemblée annuelle de 2018



## COMITÉS DU CONSEIL

### COMITÉS DES APPELS

<b>Présidente</b>	M <sup>me</sup> Rose Carter	
<b>Vice-président</b>	D <sup>r</sup> Ghislain Brousseau	
<b>Membres</b>	D <sup>r</sup> Sylvain Coderre	M. Brian Mazer
	M <sup>me</sup> Corinne de Bruin	M <sup>me</sup> Andrée Robichaud
	D <sup>re</sup> Melissa Forgie	D <sup>r</sup> Kent Stobart
	D <sup>re</sup> Colette Girardin	D <sup>re</sup> Cathy Vardy

### COMITÉ DE LA LÉGISLATION

<b>Présidente</b>	D <sup>re</sup> Karen Shaw	
<b>Vice-présidente</b>	D <sup>re</sup> Anne-Marie MacLellan	
<b>Membres</b>	D <sup>r</sup> Daniel Carew	D <sup>re</sup> Linda Inkpen
	M <sup>me</sup> Corinne de Bruin	D <sup>re</sup> Geraldine Johnston
	D <sup>re</sup> Patricia DeMaio	D <sup>r</sup> John McCrea
	D <sup>re</sup> Theresa Farrell	M. Brian Mazer
	D <sup>re</sup> Melissa Forgie	D <sup>r</sup> Eric Sigurdson
	D <sup>r</sup> Douglas Grant	D <sup>r</sup> Edward Tsoi
	D <sup>re</sup> Tracey Hillier	

### COMITÉ DE LA RECHERCHE ET DU DÉVELOPPEMENT

<b>Président</b>	D <sup>r</sup> Anthony Sanfilippo	
<b>Vice-présidente</b>	D <sup>re</sup> Karen Mazurek	
<b>Membres</b>	D <sup>r</sup> Simon Field	D <sup>r</sup> Jay Rosenfield
	D <sup>r</sup> Martin Laliberté	D <sup>r</sup> Bruce Wright
	D <sup>re</sup> Joyce Pickering	

### COMITÉ DES FINANCES

<b>Présidente</b>	D <sup>re</sup> Heidi Oetter
<b>Vice-présidente</b>	M <sup>me</sup> Rose Carter
<b>Membres</b>	D <sup>re</sup> Karen Mazurek
	D <sup>r</sup> Jay Rosenfield
	D <sup>re</sup> Cathy Vardy

### COMITÉ DES CANDIDATURES

<b>Présidente</b>	D <sup>re</sup> Karen Shaw
<b>Membres</b>	D <sup>r</sup> Simon Field
	D <sup>re</sup> Colette Girardin
	D <sup>r</sup> Douglas Grant
	M <sup>me</sup> Nancy MacBeth

### COMITÉ DE SÉLECTION

<b>Présidente</b>	D <sup>re</sup> Geraldine Johnston
<b>Vice-président</b>	D <sup>r</sup> David Musson
<b>Membres</b>	D <sup>r</sup> Sylvain Coderre
	D <sup>re</sup> Colette Girardin
	D <sup>r</sup> Edward Tsoi

## MEMBRES DU CONSEIL

### COMITÉ CENTRAL DES EXAMENS (CCE)

Responsable de confirmer les résultats des candidats à l'EACMC, partie I et à l'EACMC, partie II

<b>Présidente</b>	D <sup>re</sup> Pier Bryden
<b>Vice-présidente</b>	D <sup>re</sup> Teresa Cavett
<b>Membres</b>	Présidents des comités d'épreuves

### COMITÉS D'ÉPREUVES — EACMC, PARTIE I

#### PRISE DE DÉCISIONS CLINIQUES

<b>Président</b>	D <sup>r</sup> Michel Chiasson	N.-É.
<b>Vice-président</b>	D <sup>r</sup> Carey Matsuba	C.-B.
<b>Membres</b>	D <sup>re</sup> Nadine Abdullah	ONT.
	D <sup>re</sup> Nancy Brager	ALB.
	D <sup>r</sup> Louis-Xavier D'Aoust	QC
	D <sup>re</sup> Susan Mercer	T.-N.-L.
	D <sup>r</sup> Richard Scheirer	ALB.
	D <sup>re</sup> Mary Wells	T.-N.-L.

#### PÉDIATRIE

<b>Président</b>	D <sup>r</sup> Mohsin Rashid	N.-É.
<b>Vice-présidente</b>	D <sup>re</sup> Jane Pegg	C.-B.
<b>Membres</b>	D <sup>re</sup> Keyna Bracken	ONT.
	D <sup>re</sup> Bich-Hong Nguyen	QC
	D <sup>r</sup> Robert Porter	T.-N.-L.
	D <sup>re</sup> Christine Racette	QC

#### MÉDECINE

<b>Présidente</b>	D <sup>re</sup> Katina Tzanetos	ONT.
<b>Vice-présidente</b>	D <sup>re</sup> Isabelle Desjardins	ONT.
<b>Membres</b>	D <sup>re</sup> Valerie Gratton	ONT.
	D <sup>re</sup> Amanda Hanson	ALB.
	D <sup>re</sup> Andrea Kew	ONT.
	D <sup>r</sup> Mark Lees	SASK.
	D <sup>re</sup> Michèle Mahone	QC
	D <sup>re</sup> Karen Toews	MAN.

#### PSYCHIATRIE

<b>Président</b>	D <sup>r</sup> Lauren Zanussi	ALB.
<b>Vice-présidente</b>	D <sup>re</sup> Marie Hayes	QC
<b>Membres</b>	D <sup>re</sup> Julie-Eve Arseneault	N.-B.
	D <sup>r</sup> Mark Hanson	ONT.
	D <sup>r</sup> Jean-Robert Maltais	QC
	D <sup>r</sup> Glendon Tait	ONT.

### COMITÉ DE L'EXAMEN D'ÉVALUATION (CEE)

Responsable de confirmer les résultats des candidats à l'EECMC

<b>Membres</b>	D <sup>r</sup> Amos Akinbiyi	SASK.
	D <sup>re</sup> Céline Bouchard	QC
	D <sup>r</sup> Ian Johnson	ONT.
	D <sup>r</sup> Gary Kay	ONT.
	D <sup>re</sup> Elizabeth MacKay	ALB.
	D <sup>r</sup> Neil Merritt	ONT.
	D <sup>re</sup> Debra Pugh	ONT.

#### S P É L O Santé de la population et aspects éthiques, légaux et organisationnels de l'exercice de la médecine

<b>Président</b>	D <sup>r</sup> Merril Pauls	MAN.
<b>Vice-présidente</b>	D <sup>re</sup> Fiona Bergin	N.-É.
<b>Membres</b>	D <sup>re</sup> Martine Baillargeon	QC
	D <sup>re</sup> Linda Dalpé	N.-B.
	D <sup>r</sup> Arnaud Samson	QC
	D <sup>re</sup> Gaynor Watson-Creed	N.-É.

**COMITÉS D'ÉPREUVES — EACMC, PARTIE I** suite

**OBSTÉTRIQUE ET GYNÉCOLOGIE**

<b>Président</b>	D <sup>r</sup> Ciaran Goojha	C.-B.
<b>Vice-présidente</b>	D <sup>re</sup> Andrea Skorenki	ALB.
<b>Membres</b>	D <sup>re</sup> Marie-Claude Leduc	QC
	D <sup>re</sup> Shaundra Popowich	MAN.
	D <sup>re</sup> Martine Robichaud	N.-B.
	D <sup>re</sup> Catherine Tremblay	QC
	D <sup>r</sup> Angelos Vilos	ONT.

**CHIRURGIE**

<b>Président</b>	D <sup>r</sup> Paul Robert Hayes	SASK.
<b>Vice-présidente</b>	D <sup>re</sup> Émilie Comeau	QC
<b>Membres</b>	D <sup>r</sup> Robert Farrell	T.-N.-L.
	D <sup>r</sup> Ross MacMahon	MAN.
	D <sup>r</sup> Darren Martin	N.-B.
	D <sup>r</sup> Ari Meguerditchian	QC

PHOTO :

Membres du Conseil à  
l'assemblée annuelle de 2018

**COMITÉS D'ÉPREUVES — EACMC, PARTIE II**

**EXAMEN CLINIQUE OBJECTIF STRUCTURÉ (ECOS)**

<b>Président</b>	D <sup>r</sup> Alan Neville	ONT.		
<b>Président</b>	D <sup>r</sup> Michael Hogan	T.-N.-L.		
<b>Membres</b>	D <sup>re</sup> Kathy Collinson	ALB.	D <sup>re</sup> Amita Modi	C.-B.
	D <sup>re</sup> Karen D'Silva	ONT.	D <sup>r</sup> Martin Plaisance	QC
	D <sup>re</sup> Thérèse Hodgson	ONT.	D <sup>r</sup> Pierre Plourde	MAN.
	D <sup>re</sup> Jill Lawless	N.-É.	D <sup>r</sup> Gabriel Suen	ALB.
	D <sup>re</sup> Chantal Lemire	QC	D <sup>re</sup> Laura Weins	SASK.



**MEMBRES DU CONSEIL**

**COMITÉ CENTRAL DE COORDINATION DE LA COLLABORATION NATIONALE EN MATIÈRE D'ÉVALUATION**

<b>Présidente par intérim</b>	D <sup>re</sup> Elizabeth Bannister	T.-N.-L.		
<b>Membres</b>	M. Sten Ardal	ONT.	M <sup>me</sup> Bev MacLean-Alley	C.-B.
	D <sup>r</sup> Glen Bandiera	ONT.	D <sup>r</sup> Viren Naik	ONT.
	D <sup>r</sup> Don Embuldeniya	ONT.	D <sup>re</sup> Heidi Oetter	C.-B.
	M. Bruce Holmes	N.-É.	D <sup>re</sup> Jean Rawling	ALB.
	D <sup>r</sup> Brent Kvern	ONT.	D <sup>re</sup> Isabelle Tardif	QC
	M <sup>me</sup> Nancy MacBeth	ALB.	D <sup>r</sup> Jon Witt	SASK.

Supervise un ensemble national et standardisé d'évaluations des diplômés internationaux en médecine

**COMITÉ D'ÉPREUVE DE LA COLLABORATION NATIONALE EN MATIÈRE D'ÉVALUATION**

<b>Présidente</b>	D <sup>re</sup> Jean Rawling	T.-N.-L.
<b>Vice-président</b>	M. Bruce Holmes	N.-É.
<b>Membres</b>	D <sup>re</sup> Diana Chang	C.-B.
	D <sup>re</sup> Natalie MacLeod Schroeder	MAN.
	D <sup>re</sup> Julie Okapuu	QC
	D <sup>r</sup> Gordon Page	C.-B.
	D <sup>r</sup> Rabin Persad	ALB.
	D <sup>r</sup> Carl Sparrow	ALB.
	D <sup>r</sup> Preston Tran	ONT.

**COMITÉ DE L'ÉVALUATION DE LA CAPACITÉ À EXERCER DE LA COLLABORATION NATIONALE EN MATIÈRE D'ÉVALUATION**

<b>Président</b>	D <sup>r</sup> Jon Witt	SASK.
<b>Membres</b>	M. Sten Ardal	ONT.
	D <sup>re</sup> Elizabeth Bannister	T.-N.-L.
	M <sup>me</sup> Chantal Benoît	ONT.
	D <sup>re</sup> Fiona Bergin	N.-É.
	D <sup>r</sup> Jack Burak	C.-B.
	M <sup>me</sup> Jill Hastings	ALB.
	D <sup>r</sup> Brent Kvern	ONT.
	D <sup>r</sup> Julian Midgley	ALB.
	D <sup>re</sup> Martina Reslerova	MAN.
	D <sup>r</sup> Carl Sparrow	T.-N.-L.
	D <sup>re</sup> Isabelle Tardif	QC
	D <sup>re</sup> Anna Ziomek	MAN.

Responsable de l'évaluation clinique réalisée au fil du temps des diplômés internationaux en médecine



Cliquez ici pour accéder à la page web de l'ECE de la CNE

Responsable de confirmer les résultats des candidats de l'examen de la CNE



PRIX ET  
RECONNAISSANCE

PHOTO :

Présidente sortante, D<sup>re</sup> Karen Shaw,  
et le PDG sortant, D<sup>r</sup> Ian Bowmer, à  
l'assemblée annuelle de 2018

*Les lauréats de ce prix prestigieux sont reconnus pour leur contribution exceptionnelle dans l'évaluation des compétences cliniques et professionnelles dans le domaine de la santé au Canada. Cette distinction revêt un caractère unique puisque ses lauréats proviennent d'une vaste gamme de disciplines en santé telles que la dentisterie, la physiothérapie et la pratique médicale.*

P R I X D E R É A L I S A T I O N S  
E X C E P T I O N N E L L E S  
D A N S L ' É V A L U A T I O N  
D E S C O M P É T E N C E S  
C L I N I Q U E S

D<sup>RE</sup> SHIPHRA  
GINSBURG



EN 2018, LA D<sup>RE</sup> SHIPHRA GINSBURG a reçu le Prix de réalisations exceptionnelles dans l'évaluation des compétences cliniques. Shiphra Ginsburg est professeure au département de médecine et scientifique au Wilson Centre for Research in Education, affilié à la University of Toronto.

Elle a fait ses études de médecine à l'Université McGill, suivies de formations postdoctorales en médecine interne à la University of Toronto et en respirologie et soins intensifs à la McMaster University. Elle a ensuite obtenu une maîtrise en éducation de l'Ontario Institute for Studies in Education (OISE). En 2016, elle a obtenu un doctorat en éducation sur les professions de la santé à la Maastricht University.

Son programme de recherche porte sur deux domaines interreliés. Le premier analyse la façon dont les superviseurs cliniques conceptualisent, évaluent et communiquent sur le rendement et la compétence de leurs apprenants, en focalisant sur le langage utilisé dans l'évaluation en milieu de travail. Le second explore le concept du professionnalisme dans l'éducation médicale du point de vue des apprenants, des professeurs et des médecins traitants. La D<sup>re</sup> Ginsburg collabore beaucoup avec des collègues de la University of Toronto et contribue à des projets nationaux et internationaux portant sur la rétroaction, les préjugés sexistes implicites dans l'évaluation, l'effet de l'environnement sur les évaluations de rendement et divers autres sujets de recherche.

La D<sup>re</sup> Ginsburg est directrice de la recherche en éducation et des bourses d'études au Département de médecine et directrice universitaire de la recherche et des bourses d'études au bureau du perfectionnement professionnel continu de la Faculté de médecine de la University of Toronto.

*Ce prix est décerné chaque année à un ancien membre ou un membre actuel du Conseil, à un membre du personnel ou d'un comité du Conseil médical du Canada (CMC), ou à une personne dont la collaboration a contribué de façon extraordinaire à l'accomplissement de la vision et de la mission du CMC.*

PRIX DE SERVICE  
DISTINGUÉ  
D<sup>R</sup> LOUIS LEVASSEUR



M<sup>ME</sup> NANCY  
MACBETH

EN 2018, M<sup>ME</sup> NANCY MACBETH a reçu le Prix de service distingué D<sup>r</sup> Louis Levasseur. M<sup>me</sup> MacBeth apporte plus de 30 ans d'expérience en politique et en éducation au CMC en tant que membre de l'équipe de gouvernance. En effet, elle est représentante du public pour le Conseil du CMC depuis 2004 et a été présidente du Conseil (2013-2015). M<sup>me</sup> MacBeth est une ancienne ministre de la Santé de la province de l'Alberta (1988-1992). Elle a également travaillé en tant que professeure auxiliaire pour la School of Public Health à la University of Alberta (1993-2001) et a été chef de l'Alberta Liberal Party (1998-2001). Elle a ensuite été heureuse de pouvoir s'investir dans le cadre de l'éducation et de l'évaluation médicale au profit des médecins au Canada en se joignant au CMC. Elle est convaincue que la viabilité des services de soins publics est l'une des principales responsabilités conjointes des gouvernements fédéraux et provinciaux.

Après avoir obtenu un baccalauréat ès arts en français et en russe de la University of Alberta en 1969, M<sup>me</sup> MacBeth a fait des études supérieures en langue française à l'Université Laval.

Pendant plus d'une décennie, son principal passe-temps a été l'équitation. Elle poursuit aujourd'hui des études en vue d'obtenir une certification d'éducatrice somatique clinique pour aider les gens à apprendre à bouger sans douleur musculaire.

## MEILLEURE PRÉSENTATION ORALE —

### JOURNÉE MERIDITH MARKS 2018 POUR LA RECHERCHE ET L'INNOVATION EN ÉDUCATION MÉDICALE

**M<sup>ME</sup> ILONA BARTMAN**, associée de recherche en éducation médicale au Conseil médical du Canada, a reçu le prix de la « meilleure présentation » lors de la Journée Meridith Marks 2018 pour la recherche et l'innovation en éducation médicale. Sa présentation était intitulée :

**“WHAT ARE THE TRUE NUMBERS OF CANADIANS  
STUDYING MEDICINE ABROAD?”**

[CLIQUEZ sur le titre pour accéder à l'affiche](#)

Le D<sup>r</sup> Timothy J. Wood, professeur au département d'innovation en éducation médicale à l'Université d'Ottawa, a également remporté ce prix pour sa présentation intitulée *Does emotional intelligence correlate with licensure examination scores?*

**M<sup>ME</sup> ILONA  
BARTMAN**



## SUBVENTIONS : RECHERCHE EN ÉVALUATION CLINIQUE

LE CONSEIL MÉDICAL DU CANADA accorde des subventions pour mener des recherches dans le domaine de l'évaluation médicale. Les membres du corps enseignant, le personnel et les étudiants diplômés des facultés de médecine du Canada peuvent obtenir ces subventions. Elles ont pour but d'aider le chercheur principal en lui fournissant les ressources financières nécessaires pour mener à bien sa recherche, et de promouvoir la vision du CMC, c'est-à-dire de veiller à offrir aux Canadiens les meilleurs soins médicaux qui soient.

[CLIQUEZ sur chaque titre pour accéder aux sommaires \(en anglais seulement\)](#)

### D<sup>RE</sup> ANDREA GINGERICH

Incompetence described:  
Documenting two-dimensional  
assessment judgements



### D<sup>R</sup> EVAN TANNENBAUM

Identifying gender  
bias in performance  
assessment

PHOTO :

On s'entraide afin de résoudre un casse-tête  
lors d'une pause à l'atrium du 4<sup>e</sup> étage

## LES MEILLEURS EMPLOYEURS DE LA RÉGION DE LA CAPITALE

LE CMC est honoré d'avoir été sélectionné, pour une huitième année consécutive, comme étant l'un des meilleurs employeurs de la région de la capitale nationale de 2019. Cette désignation toute particulière reconnaît les employeurs de la région d'Ottawa offrant un milieu de travail exceptionnel avec des programmes novateurs. Les employeurs sont évalués par les éditeurs du concours annuel des 100 meilleurs employeurs au Canada. L'évaluation porte sur les critères suivants : le lieu de travail, l'atmosphère et l'aspect social, les avantages médicaux, les avantages financiers, les avantages familiaux, les vacances et congés, les communications avec les employés, la gestion du rendement, la formation et le perfectionnement des compétences, et la participation communautaire.

Le CMC s'engage à favoriser un environnement inclusif où les employés contribuent à la santé et au bien-être des Canadiens.



## RÉCOMPENSES POUR ÉTAT DE SERVICE

LE CMC reconnaît le service de longue date des employés. En 2018-2019, les membres du personnel suivants ont reçu un témoignage de reconnaissance.

### LÉGENDE

- BDG Bureau de la directrice générale
- COMM Communications et marketing
- BE Bureau d'évaluation
- FSA Finance et services administratifs
- RH Ressources humaines
- TI Technologies de l'information
- PSD Psychométrie et services docimologiques
- RCI Répertoire et centre des inscriptions

<b>5 années</b>	Angela Asquenazi	FSA	Kelly Irwin	RCI	Manon Prince	RCI
	Rachel Buttle	RCI	Jane Li-Phillips	TI	Jason Quenneville	TI
	Catherine Calderon	RCI	Sandra Malandra	RCI	Anne Sajous	RCI
	Jacky Chau	TI	Hélène Martineau	BE	Anne Spratt	BE
	André De Champlain	PSD	Quyên Nguyen	RCI	Kevin Stinson	TI
	Valérie Galloway	BE	Patricia Paquette	TI	Karine Vetvutanapibul	COMM
	Michael Gibson	TI	Liane Patsula	PSD	Layal Younes	BE
	Natalie Hambleton	RCI	Katherine Picard	COMM		

<b>10 années</b>	Renée Labonté	RCI
	Marguerite Roy	BDG
	Lyse St-Jacques-Ayoub	RCI

<b>15 années</b>	Laura Alvarado	RCI
	Ilona Bartman	BDG
	Ted Bruyere	TI
	Robert Charrois	RCI
	Yves Plouffe	TI

PHOTO :

Cérémonie des récompenses pour état de service dans l'atrium de l'immeuble du CMC



# PUBLICATIONS ET EXPOSÉS



CHAQUE ANNÉE, des experts du CMC publient des rapports et des publications techniques au sujet de la recherche, du développement et de l'enseignement et participent, en tant que conférenciers, à des conférences et à des ateliers.

Le CMC publie également deux bulletins de nouvelles en ligne :

 **BULLETIN ECHO**

 **BULLETIN de l'ECE de la CNE**

*Les collaborateurs du CMC sont identifiés en caractère gras dans les listes suivantes.*



**ÉDITION-JUIN 2018  
DE L'ECHO**

du 11 juin 2018  
au 6 déc. 2018

**4,207**

visites uniques

**ÉDITION-DÉC. 2018  
DE L'ECHO**

du 6 déc. 2018  
au 31 mars 2019

**5,929**

visites uniques

**BULLETIN  
de l'ECE de la CNE**

du 21 fév. 2018  
au 31 mars 2019

**3,935**

visites uniques

## PUBLICATIONS

2018

Roduta Roberts, M., **Alves, C. B.**, Werther, K., et Bahry, L. M. (2018). Examining the Reliability of Scores from a Performance Assessment of Practice-Based Competencies. *Journal of Psychoeducational Assessment*. [doi.org/10.1177/0734282918816849](https://doi.org/10.1177/0734282918816849)

Monteiro, F. F., **Alves, C. B.**, et Mello, B. A. (2018). Effect of penalizing wrong answers in true/false physics tests. *Revista Brasileira de Ensino de Física*, 40(2). [dx.doi.org/10.1590/1806-9126-rbef-2017-0232](https://dx.doi.org/10.1590/1806-9126-rbef-2017-0232)

Silva, L. G., **Alves, C.B.**, Soares Neto, J.J. et Lozzi, S.P. (2018). Dynamics of drop-out in Brazilian higher education. *Revista Examen*, 2, n° 2, 100-127. [examen.emnuvens.com.br/rev/article/view/67/37](http://examen.emnuvens.com.br/rev/article/view/67/37)

Thakkar, N., **Tian, F.**, Yen, W. et **De Champlain, A.** (2018). Linking medical licensing examination scores with longitudinal physician practice data using a privacy preserving protocol. *International Journal of Population Data Science*, 3:3:405. [doi.org/10.23889/ijpds.v3i4.996](https://doi.org/10.23889/ijpds.v3i4.996)

Chahine, S., Kulasegaram, K.M., Wright, S., Monteiro, S., Grierson, L.E.M., Barber, C., Sebok-Syer, S.S., McConnell, M., Yen, W., **De Champlain, A.** et **Touchie, C.** (2018). A call to Investigate the Relationship Between Education and Health Outcomes Using Big Data. *Academic Medicine*, 93(6):829-832.

Humphrey-Murto, S., Cote, M., **Pugh, D.**, Wood, T.J. (2018). Assessing the Validity of a Multidisciplinary Mini-clinical Evaluation Exercise. *Teaching and Learning in Medicine*, 30(2):152-161.

Khamisa, K., Halman, S., Desjardins, I., St-Jean, M., **Pugh, D.** (2018). The implementation and evaluation of an e-Learning training module for objective structured clinical examination raters in Canada. *Journal of Educational Evaluation for Health Professions*, 15:18. Publié avant la parution de la version imprimée.

**Pugh, D., De Champlain, A., Touchie, C.** (2018). Plus ça change, plus c'est pareil : Making a continued case for the use of MCQs in medical education. *Medical Teacher*, Oct 9:1-9. Publié avant la parution de la version imprimée, [DOI: 10.1080/0142159X.2018.1505035](https://doi.org/10.1080/0142159X.2018.1505035)

Rousseau, M., Könings, K. et **Touchie, C.** (2018). Overcoming the barriers of teaching physical examination at the bedside: more than just curriculum design. *BMC Medical Education*, 18:302. [doi.org/10.1186/s12909-018-1403-z](https://doi.org/10.1186/s12909-018-1403-z)

## PUBLICATIONS

### 2018 suite

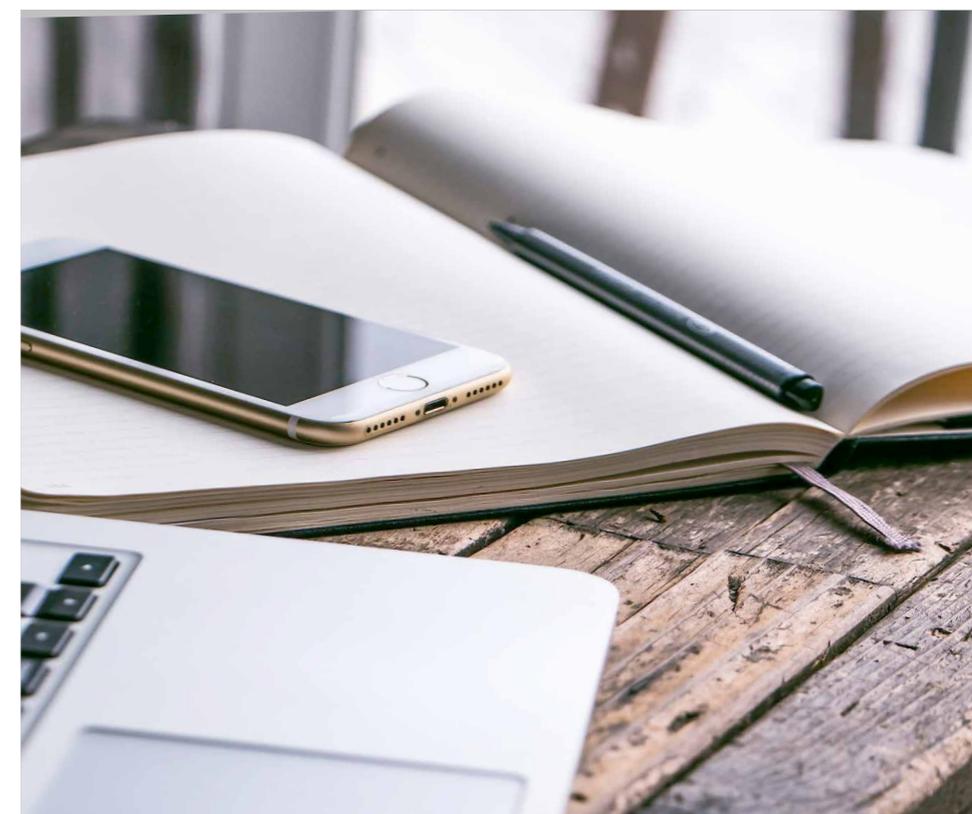
Veale, P., Busche, K., **Touchie, C.**, Coderre, S. et McLaughlin, K. (2018). Choosing Our Own Pathway to Competency-Based Undergraduate Medical Education. *Academic Medicine*, 94(1):25-30. Publié avant la parution de la version imprimée le 18 août 2018. DOI: [10.1097/ACM.0000000000002410](https://doi.org/10.1097/ACM.0000000000002410)

Quérin, S., Latreille, J., **Touchie, C.**, Samson, L., Poitras, J., Ste-Marie, L.-G. et Boucher, A. (2018). Vous avez dit « fiable »? Incursion dans le vocabulaire de l'approche par compétences dans la formation en sciences de la santé. *Dialogue du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada*, septembre 2018.

### 2019

**De Champlain, A.F.** (2019). Standard setting methods in medical education: High-stakes assessment. In Swanwick, T., Forrest, K., O'Brien, B.C. (Eds). *Understanding Medical Education* (pp.347-360). Chichester, UK: Wiley Blackwell.

Humphrey-Murto, S., LeBlanc, A., **Touchie, C., Pugh, D.**, Wood, T.J., et Shaw, T. (2019). The Influence of Prior Performance Information on Ratings of Current Performance and Implications for Learner Handover. *Academic Medicine*. Publié avant la version imprimée le 20 avril 2019. DOI: [10.1097/ACM.0000000000002731](https://doi.org/10.1097/ACM.0000000000002731)



## EXPOSÉS

2018

**Bartman, I.** (2018, avril). *What are the true numbers of Canadians Studying Medicine Abroad?* Journée Meridith Marks 2018 pour la recherche et l'innovation en éducation médicale, Ottawa, Ont.

**Bartman, I., Patsula, L., Tian, F.** (2018, avril). *What are the True Numbers of Canadians Studying Medicine Abroad?* Affiche présentée à la Conférence canadienne sur l'éducation médicale (CCEM), Halifax, N.-É.

**De Champlain, A.F., Raymond, M., et Boulet, J.R.** (2018, août). *Basic statistics for the medical educator: A problem-based approach.* Formation d'une journée présentée à l'Association for Medical Education in Europe (AMEE), Bâle, Suisse.

**De Champlain, A.F., Qin, S., Tian, F., Ashworth, N., Kain, N., et Wiebe, D.** (2018, oct.). *Do National Licensing Examination Scores Predict Patient Complaints as well as Physician Opioid and Benzodiazepine Prescribing Patterns? A Collaboration between the Medical Council of Canada and the College of Physicians et Surgeons of Alberta.* Affiche présentée à la réunion de l'International Association of Medical Regulatory Authorities (IAMRA), 13th International Conference on Medical Regulation, Dubai, Émirats arabes unis.

Cardwell, R., **Gotzmann, A., Alves, C., Patsula, L.** et **De Champlain, A.F.** (2018, avril). *A Model-Based Plan for Evaluating a High-Stakes Medical Licensure Exam's Score Reports.* Article présenté à la réunion du National Council on Measurement in Education (NCME), New York, NY.

**Gotzmann, A., Qin, S., Morin, M., et De Champlain, A.F.** (2018, avril). *Impact on Scoring When Rater Effects Are Ignored in Performance Assessments.* Article présenté à l'assemblée annuelle de l'American Educational Research Association (AERA), New York, NY.

**Lemay, P. et Buttle, R.** (2018, avril). Présentation à l'Undergraduate Medical Education Administrative Group à la Conférence Canadienne sur l'éducation médicale (CCEM), Halifax, N.-É.

**Lemay, P.** (2018, juin). *The Application for Medical Registration in Canada (AMR).* Présentation à l'assemblée générale annuelle de la Fédération des ordres des médecins du Canada, Charlottetown, Î.-P.-É.

## EXPOSÉS

### 2018 suite

**Lemay, P., Lemieux, M., Buttle, R.** et **Legault, M.** (2018, juin). *What's new, what's changing, what's on the horizon...* Présentation au Registration Special Interest Group à l'assemblée générale annuelle de la Fédération des ordres des médecins du Canada, Charlottetown, Î.-P.-É.

**Patsula, L.** (2018, mai). *MCCQE Parts I and II results interpretation*. Séance administrative du Conseil médical du Canada à la Conférence canadienne sur l'éducation médicale (CCEM), Halifax, N.-É.

Dizon, S., Malcolm, J. et **Pugh, D.** (2018, oct.). *Identifying Cases for an OSCE in Endocrinology and Metabolism using Consensus Methods*. Présentation orale à la Conférence internationale sur la formation des résidents (CIFR), Halifax, N.-É.

**Roy, M.,** Lockyer, J., et Sargeant, J. (2018, mai). *Giving and receiving feedback in the context of CBME: Exploring the use of multisource feedback (MSF) reports to have feedback conversations about collaboration, communication, and professionalism*. Atelier présenté à la Conférence canadienne sur l'éducation médicale (CCEM), Halifax, N.-É.

**Roy, M., Streefkerk, C.,** et Lockyer, J. (2018, mai). *From the physician assessment review (PAR) to MCC 360: A revised national multi-source feedback (MSF) tool*. Article présenté à la Conférence canadienne sur l'éducation médicale (CCEM), Halifax, N.-É.

**Roy, M., Streefkerk, C.,** Lockyer, J., et Sargeant, J. (2018, août). *MCC 360: A national multi-source feedback program in the world of CBME*. Article présenté à l'Association for Medical Education in Europe (AMEE), Bâle, Suisse.

**Roy, M., Streefkerk, C., Touchie, C.** (2018, oct.). *MCC 360: A national MSF program for assessing the roles of communicator, collaborator, and professional*. Article présenté à la Coalition for Physician Enhancement, Washington, D.C.

**Tian, F., Morin, M., De Champlain, A. F.,** et **Gotzmann, A.** (2018, mars). *Practical experience in implementing various test delivery models*. Session de débat « Peas in a Pod » à l'assemblée annuelle d'Innovations in Testing Publishers, San Antonio, TX.

**Tian, F., Gotzmann, A., Qin, S., Patsula, L.,** et **De Champlain, A.F.** (2018, avril). *Comparing Cumulative Standard Errors of Levine and Tucker Linear Equating for a High-Stakes Clinical Performance Examination*. Article présenté à l'assemblée annuelle de l'American Educational Research Association (AERA), New York, NY.

## EXPOSÉS

### 2018 suite

**Tian, F., De Champlain, A.F., Qin, S.,** Yen, W., Thakkar, N. et Faulkner, D. (2018, oct.). *Do physician performances on the Medical Council of Canada licensing examinations predict College of Physicians and Surgeons of Ontario practice assessment outcomes?* Affiche présentée à la réunion de l'International Association of Medical Regulatory Authorities (IAMRA), 13th International Conference on Medical Regulation, Dubai, Émirats arabes unis.

**Touchie, C.** (2018, avril). *Designing an Assessment Strategy for your Curriculum.* Atelier sur le développement du corps professoral à l'Université d'Ottawa, Ottawa, Ont.

**Touchie, C.** (2018, avril). *Workplace-based Assessment: an essential component of competency-based medical education.* Atelier pré-conférence à la Conférence canadienne sur l'éducation médicale (CCEM), Halifax, N.-É.

**Touchie, C.** (2018, juin). *Physician Factors Panel Discussion.* Discussion à la Conférence annuelle sur l'éducation de la Fédération des ordres des médecins du Canada, Charlottetown, Î.-P.-É.

**Touchie, C.** (2018, août). *International Flair: Addressing cultural influences, differences and perspectives.* Groupe de discussion au 2nd World Summit on Competency-Based Education, Bâle, Suisse.

Chen, C., Englander, R., Hoff, R., Ten Cate, O. et **Touchie, C.** (2018, août). *Summative Entrustment Decision-Making: Ensuring Validity and Defensibility.* Atelier au 2nd World Summit for Competency-Based Medical Education, Bâle, Suisse.

**Touchie, C.** (2018, oct.). *Entrustable Professional Activity Workshop.* Ministère de la santé, Singapour.

### 2019

**Touchie, C.** (2018, déc.). *Competency-Based Medical Education: An Assessment Perspective.* Workshop for the Healthcare Atelier présenté au Programme des chercheurs pour l'éducation en santé, Département d'innovation en éducation médicale, Université d'Ottawa, Ottawa, Ont.

**Alves, C.B., Patsula, L., De Champlain, A.F., et Morin, M.** (2019, mars). *Impact on item parameter estimates of using various samples.* Présentation à l'assemblée annuelle d'Innovations in Testing Publishers, Orlando, FL.

**Alves, C.B., Patsula, L., De Champlain, A.F. et Morin, M.** (2019, mars). *Impact on Calibrating Items Using Various Sample Groups.* Affiche électronique présentée à l'assemblée annuelle d'Innovations in Testing Publishers, Orlando, FL.

## EXPOSÉS

### 2019 suite

**De Champlain, A.F.** (2019, mars). *Upsetting the item writing apple cart via rapid item generation: Lessons learned from developing AIG and AE models for high-stakes certification and licensure exams.* Symposium présenté à l'assemblée annuelle d'Innovations in Testing Publishers, Orlando, FL.

**Gotzmann, A.** et **Patsula, L.** (2019, mars). *Gathering standard setting validity evidence for a high-stakes assessment: Planning and practical experiences.* Session de débat « Peas in a Pod » à l'assemblée annuelle d'Innovations in Testing Publishers, Orlando, FL.

Hoff, R. et **Touchie, C.** (2019, mars). *Identifying EPAs – procedures to arrive at consensus.* Tenants et aboutissants des activités professionnelles confiées (APC) – Un cours international sur les APC, Utrecht, Pays-Bas.

Boland, J., Hoff, R. et **Touchie, C.** (2019, mars). *Developing a curriculum incorporating EPAs for UME, GME or other health professions.* Tenants et aboutissants des activités professionnelles confiées (APC) – Un cours international sur les APC, Utrecht, Pays-Bas.

Boland, J., Hoff, R. et **Touchie, C.** (2019, avril). *Developing a curriculum incorporating EPAs for UME, GME or other health professions.* Tenants et aboutissants des activités professionnelles confiées (APC) – Un cours international sur les APC, Kingston, Ont.

PHOTO :

Présentation à l'assemblée annuelle de 2018 à Ottawa, Ont.



PHOTO :

M. Pierre Lemay, directeur du répertoire et centre des inscriptions au Conseil médical du Canada, présente à l'assemblée annuelle de 2018 à Ottawa. Derrière lui se retrouvent M<sup>me</sup> Nancy McBeth (à la gauche) et D<sup>re</sup> Karen Shaw (à la droite)



## PUBLICATIONS

13

publications  
en 2018-2019

14

employés du CMC ont  
présentés lors de

18

conférences

## PRÉSENTATIONS



# RENDEMENT FINANCIER



L'EXERCICE 2018-2019  
S'EST TERMINÉ AVEC  
LE CMC DANS UNE SITUATION  
FINANCIÈRE SOLIDE.

LA PLUS GRANDE PARTIE des revenus a été générée par l'évaluation des compétences de base des médecins (examens du CMC). De plus, le CMC a offert à l'échelle internationale l'examen d'aptitude du Conseil médical du Canada, partie I, en s'appuyant sur le reste du financement gouvernemental reçu pour son lancement. Le CMC a également bénéficié d'un taux de rendement de 6 % sur ses investissements.

La majorité des dépenses engagées l'an dernier représentait les salaires et les services de consultation, ainsi que les coûts de prestation et d'administration des examens. Un grand nombre de candidats ont subi l'examen d'évaluation du Conseil médical du Canada au cours de sa dernière session, ce qui a mené à une élimination progressive réussie. Le CMC investit dans différents projets générateurs de revenus comme le CMC 360 dans le but de prolonger sa relation avec les médecins tout au long du continuum de la pratique médicale.

En raison de saines pratiques financières, le CMC est dans une excellente position pour commencer à constituer ses réserves en vue d'investissements à venir dans ses thèmes stratégiques, comme continuer de réagir à l'évolution du rôle du futur médecin.

Les états financiers sont disponibles *sur demande*

231

employés du CMC :  
temps plein et partiel /  
consultants

les salaires et  
services de consultation  
représentent

50.2%

du total des charges

## INFORMATION FINANCIÈRE

### BILAN

EN DATE DU 31 MARS 2019

#### ACTIF

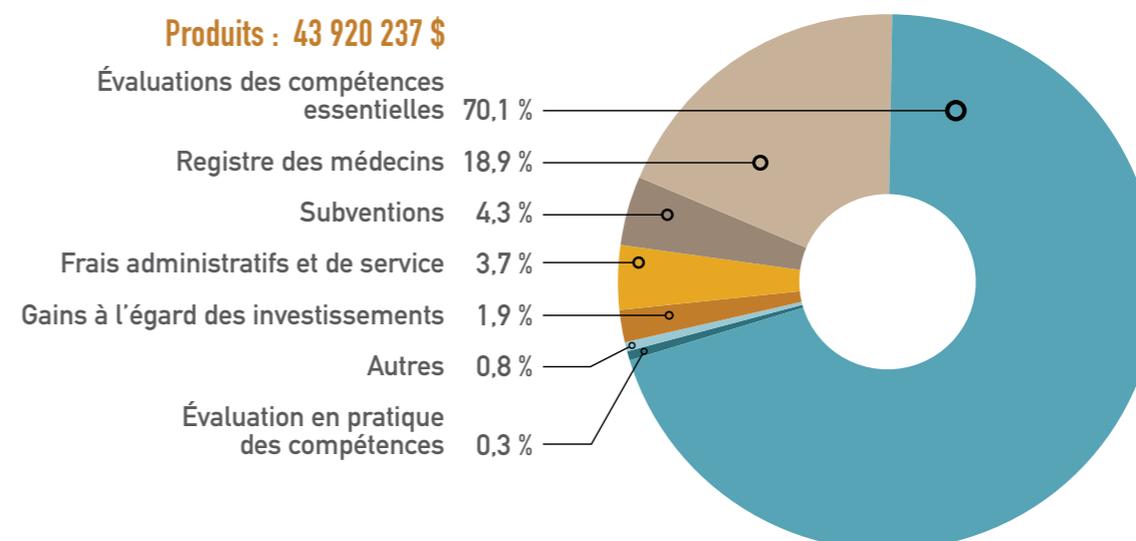
Passif à court terme	8 915 117 \$
Investissements	19 882 465
Immobilisations corporelles et actifs incorporels	25 067 837
Prestations de retraite constituées	213 000
Débiteurs à long terme	569 165
	<b>54 647 584 \$</b>

#### PASSIF ET ACTIFS NETS

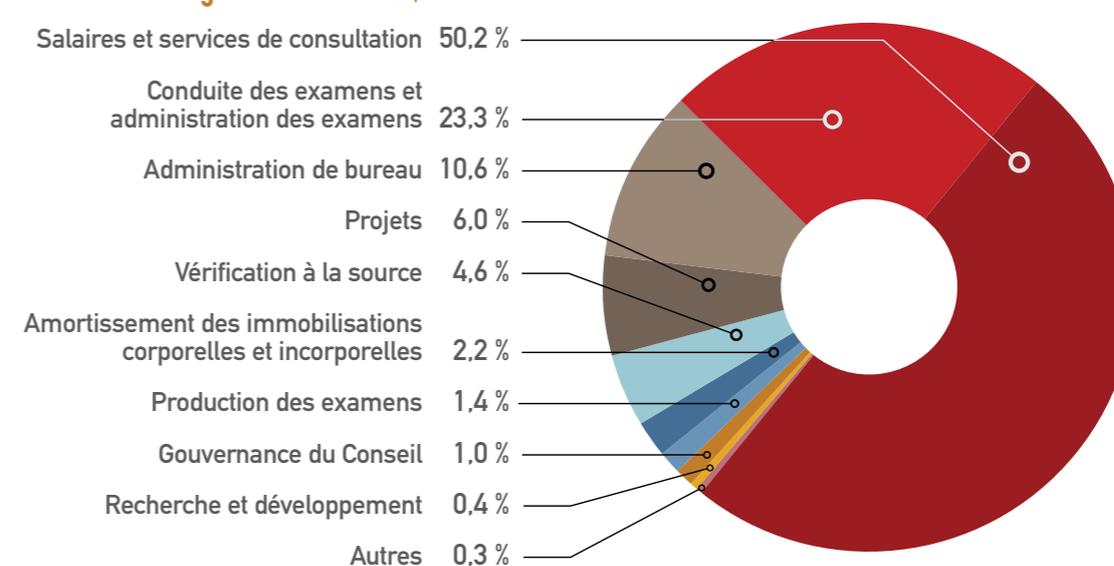
Passif à court terme	18 597 367 \$
Passif au titre des prestations de retraite constituées	1 602 000
	<b>20 199 367</b>
Actifs nets :	
Non affectés	1 630 380
Investis en immobilisations corporelles et incorporelles	25 067 837
Grevés d'affectations d'origine interne	7 750 000
	<b>54 647 584 \$</b>

### ÉTAT DES RÉSULTATS DE 2018-2019

#### Produits : 43 920 237 \$



#### Charges : 40 864 962 \$



# LICENCIÉS DE 2018



MEDICAL

NAME	AGE	
Thomas, George	66	M.
Robert, Stinton	50	M.
Alfred Beumison	70	M.
Gallin	29	M.
Robert, George	61	M.
James, Cameron	50	M.
Refu, Calyck	36	M.
Robert, James		M.
John Lidner		

LE TITRE DE LICENCIÉ DU CONSEIL MÉDICAL DU CANADA (LCMC) EST UNE PARTIE DE LA NORME CANADIENNE, L'ENSEMBLE DES EXIGENCES RELATIVES À LA DÉLIVRANCE D'UN PERMIS D'EXERCICE SANS RESTRICTION

UN MÉDECIN qui satisfait aux critères de LCMC est inscrit dans le Registre médical canadien en tant que Licencié du Conseil médical du Canada et reçoit un certificat d'enregistrement.

2,236

licenciés en 2018

DEMANDE  
D'INSCRIPTION  
MÉDICALE

12 DES 13

provinces acceptent  
les demandes

5,339

demandes en  
2018-2019



[Cliquez ici](#) pour une liste complète des licenciés de 2018



MEDICAL COUNCIL  
OF CANADA

LE CONSEIL MÉDICAL  
DU CANADA

Rapport annuel 2018 - 2019

# REDÉFINIR L'EXCELLENCE EN MATIÈRE D'ÉVALUATION

1021, place Thomas Spratt  
OTTAWA ON CANADA K1G 5L5  
mcc.ca

---

Pour recevoir le document dans un autre format,  
veuillez communiquer avec le CMC

613-521-6012  
communications@mcc.ca